

CAC Meeting / Reunión de CAC

September 16, 2021 / 16 de Septiembre 2021



Interpretation/Interpretación

ZOOM: *Servicios de interpretación...*



- 1) Por favor hacer “**clik**” en el “**mundo**” localizado en la parte de abajo de su pantalla



- 1) Escoger su idioma *Spanish* (español)
- 2) Seleccionar “*Mute Original Audio*”



Mindfulness Activity / Actividad de Consciencia

“The way you speak to
yourself matters.”

-Unknown

“La forma en que te
hablas a ti mismo
importa.”





Meeting Guidelines

During the meeting someone will be monitoring the chat for the duration of each meeting.

- Mute your microphone when not speaking.
- Be mindful of background noise
- Limit Distractions
- Be Kind

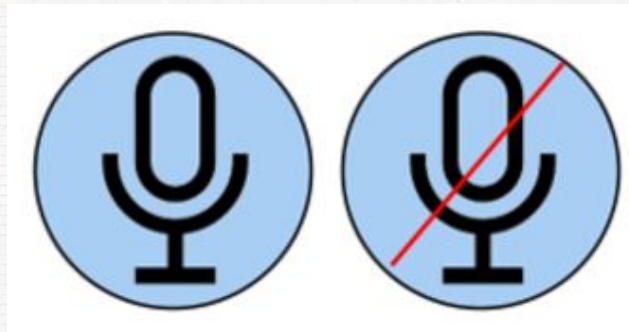
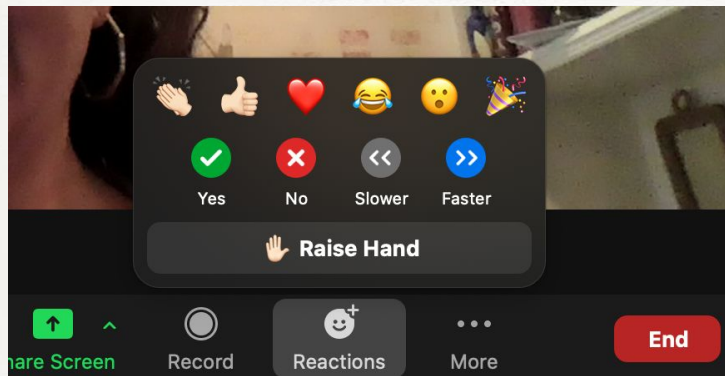
Directrices de reunión

Durante las reuniones alguien estará monitoreando el chat durante cada reunión.

- Asegúrese de silenciar el micrófono cuando no esté hablando.
- Tenga en cuenta el ruido de fondo
- Limite las distracciones
- Sea amable

Zoom Practice Activity

Actividad de Práctica de Zoom





ROLL CALL/LLAMADA DE ROL

Do we have a quorum?

¿Tenemos quórum?

Agenda

1. Welcome - CAC President
2. Celebrations / Introductions to New Officers
3. Public Comments
4. Approval of the Minutes
5. 504 vs IEPs Presentation
6. Alternative Dispute Resolution (ADR) Presentation
7. Recruitment for New Members
8. Closing

Agenda

1. Bienvenidos - Presidente CAC
2. Celebraciones / Presentaciones de Nuevos Oficiales
3. Comentarios Públicos
4. Aprobación de las minutas
5. 504 vs IEPs Presentación
6. Resolución Alternativas de Disputas (ADR)
7. Reclutamiento de nuevos miembros
8. Clausura



Thank you for Your Dedicated Service
Gracias por su servicio dedicado



PUBLIC COMMENTS

(2 mins/speaker)

COMENTARIOS PÚBLICOS



2



APPROVAL OF MINUTES

APROBACIÓN DE MINUTAS

[Minutes Click Here](#)
[Minutas haga click aqui](#)

Area 1 HOPE: Brandy Sutton

Área 1 Esperanza

SCHOOLS

Belvedere ES

Bonnie Oehl ES

Cole ES

Cypress ES

Emmerton ES

Highland-Pacific ES

Lankershim ES

Thompson ES

Rodriguez Prep MS

Serrano MS (DHH)



Brandy.Sutton@sbcusd.k12.ca.us



Area 2 Pacific: Damon Coleman

Área 2 Pacifica

SCHOOLS

Anton ES

Barton

Bradley ES

Del Rosa ES

Fairfax ES

Hunt ES

Alternative Learning Center

Del Vallejo MS



Damon.Coleman@sbcusd.k12.ca.us

Area 3 Southern: Brandy Barbee

Área 3 lado sur

SCHOOLS

Bing Wong ES
Dominguez ES
Jones ES
Lytle Creek ES
Monterey ES
Roberts ES
Urbita ES
Virtual Academy
Warm Springs ES
Curtis MS



Brandy.Barbee@sbcusd.k12.ca.us



Area 4 Central City: Autrey Fowler Área 4 ciudad central

SCHOOLS

Brown ES

Lincoln ES

Marshall ES

Norton ES

Parkside ES

Riley ES

Arrowview MS

Golden Valley MS



Autrey.Fowler@sbcusd.k12.ca.us



Area 5 High School: Randy Stevens/Lauren Martin

Área 5 Escuela secundarias

HIGH SCHOOLS

Arroyo Valley
Cajon
Indian Springs
Pacific
San Bernardino
San Gorgonio
ICEC
Middle College
Sierra
San Andreas
Anderson School



Randy.Stevens@sbcusd.k12.ca.us



Lauren.Martin@sbcusd.k12.ca.us



Area 6 North End A: Tony Gahee

Área 6 extremo norte

SCHOOLS

Arrowhead

Kimbark ES

North Verdemont ES

Palm ES (DHH)

Wilson ES

Pa'akuma K-8

Richardson PREP HI



James.Gahee@sbcusd.k12.ca.us



Area 7 North End B: Jacqueline Willis

Área 7 extremo norte

SCHOOLS

Davidson ES
Hillside ES
Holcomb ES
Kendall/
Carmack/Harmon
Newmark ES
North Park ES
Salinas ES
Shandin Hills MS



Jacqueline.Willis@sbcusd.k12.ca.us



Area 8 West Side: Kayla Schrock

Área 8 lado oeste

SCHOOLS

Alessandro
Gomez
Henry ES
Inghram ES
Mt. Vernon ES
Muscoy ES
Rio Vista ES
Roosevelt ES
Vermont ES
Chavez MS
King MS



Kayla.Schrock@sbcusd.k12.ca.us



Area: Transitional Services: Área: Servicios de transición:

Ryan Harsch

SCHOOLS

Arroyo Valley
Cajon
Indian Springs
Pacific
San Bernardino
San Gorgonio
ICEC
Middle College
Sierra
San Andreas
Anderson School



Ryan. Harsch@sbcusd.k12.ca.us

Area: DHH, OT, APE, AT:

Área: DHH, OT, APE, AT:

Amanda Drake

- ✗ Deaf and hard of hearing
- ✗ Sordos y con problemas de audición
- ✗ Occupational Therapy
- ✗ Terapia ocupacional
- ✗ Adapted Physical Education
- ✗ Educación física adaptada
- ✗ Assistive Technology
- ✗ Tecnología de asistencia



Amanda.Drake@sbcusd.k12.ca.us



Program Specialist: Support Programs

Especialista de Programa: Programas de apoyo

Trent Rowell

- ✗ Early Childhood Assessment Team
- ✗ Equipo de evaluación para la niñez
- ✗ Support to Speech Therapists
- ✗ Apoyo para las terapeutas del lenguaje
- ✗ Special Education Preschool Programs
- ✗ Programas preescolares de educación especial
- ✗ 504 Plans / Plan 504



trent.rowell@sbcusd.k12.ca.us



504 vs IEP

La diferencia de 504 y IEP

	IEP	504 PLAN
What law applies? Cual ley se aplica?	Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) *reauthorized in 1990 / <i>Ley de educación para individuos con discapacidades</i> Re-autorizada en 1990	Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 / <i>Sección 504 de la Ley de Rehabilitación 504</i>
Description / Descripción	An in-depth plan that outlines a child's special education experience - tailors instruction to meet a student's needs / <i>Un plan en profundidad que describe la experiencia de educación especial de un niño, y se adapta a la instrucción para satisfacer sus necesidades como estudiante</i>	A plan that outlines how a school will provide support - removes barriers to learning / <i>Un plan que describe como la escuela brindará apoyo y eliminará las barreras para el aprendizaje.</i>



504 vs IEP

La diferencia de 504 y el IEP

	IEP	504 Plan
Who is eligible? / Quién es elegible?	2 requirements: / 2 requisitos: - Diagnosed with one or more of the 13 handicapping conditions as outlined in IDEA. / <i>Diagnosticado con una o más de las 13 condiciones de discapacidad como se describe en IDEA</i> - Negative educational impact due to handicapping condition / <i>Impacto educativo negativo debido a una condición de discapacidad</i>	Must meet one of the following: / <i>Debe cumplir con uno de los siguientes:</i> - Have a physical or mental impairment that limits one or more major life activity / <i>Tiene un impedimento físico o mental que limita una o mas actividades importantes de la vida.</i> - Have evidence of a limitation or handicap / <i>Tener evidencia de una limitación o discapacidad.</i> - Be regarded as having an impairment / <i>ser considerado como tener un impedimento</i>
Duty to provide FAPE / Deber de proporcionar educación pública apropiada y gratuita (FAPE)	Focus on meeting student's individualized needs / <i>Enfocarse en satisfacer las necesidades individualizadas de los estudiantes</i>	Focus on meaningful access and equal opportunity / <i>Enfocarse en el acceso significativo y la igualdad de oportunidades</i>



504 vs IEP

La diferencia de 504 y el IEP

	IEP	504 Plan
Evaluation/ <i>Evaluacion</i>	Extensive formal academic and cognitive assessments, along with language, social/emotional, developmental assessments <i>/Extensas evaluaciones académicas y cognitivas formales, junto con el lenguaje, desarrollo social/emocional</i>	Informal assessments, teacher/team observation/ <i>Evaluaciones informales, observación del maestro y equipo</i>
Parental Consent/ <i>Consentimiento del padre</i>	Required for evaluation, initiation, or change of service(s) / <i>Evaluación requerida, iniciación o cambio de servicios</i>	Not required; parent must be INFORMED before following 504 procedures / <i>No se requiere: los padres deben ser informados antes de seguir los procedimientos de la 504.</i>



504's after graduation

504 después de la graduación

- ✗ When registering for the college of their choice, students will need to submit an intake application (along with the most current IEP and psych report) to the Disabled Students Programs and Services (DSPS) office
- ✗ During the intake meeting, counselor and student will discuss the student's education plan and the Recommended Academic Adjustments, Auxiliary Aids and Services (RAAAAS)
- ✗ The RAAAAS form is presented to all professors by the student during the first week of class
- ✗ The student will meet with the DSPS counselor at least once a semester to update the RAAAAS

- ✗ Al inscribirse en la universidad de su elección, los estudiantes deberán enviar una solicitud de admisión (junto con el IEP y el informe psicológico más recientes) a la oficina de Programas y Servicios para Estudiantes Discapacitados (DSPS).
- ✗ Durante la reunión de admisión, el consejero y el estudiante discutirán el plan educativo del estudiante y los Ajustes Académicos Recomendados, Ayudas y Servicios Auxiliares (RAAAAS)
- ✗ El estudiante presenta el formulario RAAAAS a todos los profesores durante la primera semana de clase.
- ✗ El estudiante se reunirá con el consejero de DSPS al menos una vez al semestre para actualizar el RAAAAS.



San Bernardino Valley College
Disabled Student Programs & Services
Recommended Academic Adjustments, Auxiliary Aids & Services

Sample

26

To Whom It May Concern:

This is to verify that RAAAAS, Sample _____, Student ID# 0000000000 _____, is eligible for Academic Adjustments, Auxiliary Aids & Services. These are directly related to the educational limitations caused by the student's disabling condition, were determined by a DSPS faculty member, and are permitted by both state and federal law.

For more information, please contact DSPS at 909/384-4443.

TESTING ACCOMMODATIONS:

- ☒ Extended Test Time ● x1.5 ○ x2
☐ Distraction Reduced Testing Environment
☐ Breaks During Tests
☐ Use of Computer/Assistive Software on Tests
 ○ Reading Software
 ○ Voice Input Software
 ○ Screen Reading Software
 ○ Magnification Software
 ○ Word Processing for Essays
☐ Magnifier/CCTV _____PT
☐ Large Print _____PT
☐ Braille/Tactile Graphics
☐ Scribe on Tests
☐ Other (specify) _____

EDUCATIONAL FACILITIES/EQUIPMENT:

- ☐ Adaptive Furniture/Equipment
 ○ W/C Table
 ○ Separate Chair/Table
 ○ Adjustable Table
☐ Stand/Move/Leave Room Periodically
☐ Preferential Seating
☐ Other (Specify) _____

WRITTEN CLASS NOTES:

- ☐ Note Taker (Volunteer/Co-enrolled)
☐ In-class Aid (Approved by Director)
☐ Permission to Audio Record Lecture
☐ Other (Specify) _____

ALTERNATE MEDIA:

- ☐ E-Text/ Audio MP3
☐ Large Print _____PT
☐ Braille/Tactile Graphics
☐ Other (Specify) _____

ASSISTIVE TECHNOLOGY:

- ☐ Reading Software
☐ Voice Input Software
☐ Screen Reading Software
☐ Magnification Software
☐ Magnifier/CCTV
☐ Other (Specify) _____

D/HH ACCOMMODATIONS:

- ☐ Assistive Listening Device
☐ Sign Language Interpreter
☐ Real Time Captioning (Approved by Director)

These recommendations are in place for the current semester only.

☐ Summer _____ ☒ Fall Sample 2021 ☐ Spring _____

Completed By: Elizabeth Larios, M.C.
DSPS Faculty

9/15/2021
Date

Distribution: ☒ Student ☒ Front Office ☒ Academic Support ☐ Alternate Media/HTC ☐ Deaf Services

Sample

Sample



QUESTIONS?
¿PREGUNTAS?

Alternative Dispute Resolution/ Resolución de conflicto alternativa

FREE	GRATIS
FAST	RÁPIDO
FAIR	JUSTO
FRIENDLY Y	
AMIGABLE	



What is Alternative Dispute Resolution?

¿Qué es la Resolución de conflicto alternativa?

- An informal way of overcoming disagreements that occur during IEP meetings.
- Several different methods available from sites to department level
- Es una manera informal de superar los desacuerdos que ocurren durante la junta del IEP.
- Hay varios métodos diferentes disponible de los sitios escolares al nivel del departamento de educación especial.



When is ADR appropriate?

¿Cuándo es apropiado el ADR?

- When the IEP team can not reach agreement about a student's educational plan.
- When the IEP team feels that it can not make anymore progress toward agreement.
- Cuando el equipo del IEP no puede llegar a un acuerdo sobre un plan educativo del estudiante
- Cuando el equipo del IEP siente que no hay progreso hacia el acuerdo.



What are the advantages of ADR?

¿Cuáles son las ventajas de ADR?

- It is free of cost to parents.
 - It takes less time to complete than other methods of resolution
 - Allows teams to discuss their concerns with an impartial third party
 - Participation is completely voluntary
- Es gratuito para los padres
 - Se necesita menos tiempo para completar que algun otro metodo de resolucion
 - Permite a los equipos a discutir sus preocupaciones con una tercera persona imparcial
 - La participación es completamente voluntaria





QUESTIONS?
¿PREGUNTAS?



CLOSING CLAUSURA